

Det velges mellom: RELV202/302 The Religions and Mythologies of the Baltic Finns og RELV202/302: Hagiografier - Helgenforteljingane si rolle i tidleg jødedom, kristendom og islam

RELV202/302 The Religions and Mythologies of the Baltic Finns

Course literature

Books (can be borrowed at the University Library or bought by the student)

- *The Kalevala* (Oxford World's Classics). Translated by Keith Bosley. Oxford 2009: Oxford University Press. ISBN 978-0-199-53886-7.

Or a translation of the *Kalevala* into your own language; some examples:

Kalevala [Danish]. [Transl. by] Ferdinand Ohrt. Copenhagen 1985 and later: Reitzel.

Le Kalevala [French]. [Transl. by] Gabriel Rebourcet. Paris 2010: Gallimard, coll. Quarto.

Kalevala [German]. [Transl. by] Lore Fromm & Hans Fromm. Wiesbaden 2005: Marix Verlag.

Kalevala [Norwegian]. [Transl. by] Albert Lange Fliflet. Oslo 1999: Aschehoug.

El Kalevala [Spanish]. [Transl. by] Juan Bautista Bergua. Madrid 1999: Ediciones Ibéricas.

Kalevala [Swedish]. [Transl. by] Lars Huldén & Mats Huldén. Stockholm 2018: Atlantis.

(For a full list of translations, see:

https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_Kalevala_translations)

NB! Only songs 1–15, 39–49.

- Pentikäinen, Juha. 1999. *Kalevala Mythology*. Bloomington, IN: Indiana University Press. ISBN 0-253-33661-9 (pbk). 296 pp.
- Siikala, Anna-Leena. 2002. *Mythic Images and Shamanism: A Perspective on Kalevala Poetry*. Helsinki: Suomalainen tiedeakademia / Finnish Academy of Science and Letters. ISBN 951-41-0902-3 (pbk). 423 pp.

Book chapters – can be ordered from litteraturkiosken.uib

- *Finnish Folk Poetry-Epic: An Anthology in Finnish and English* (Publications of the Finnish Literature Society 329). Helsinki 1977: Finnish Literature Society. ISBN 951-717-087-4.

Only the following pages: 83–92 (Creation), 98 (Smith), 102–109 (Singing match), 183–190 (The spell), 191–195 (Tuonela), 195–199 (Sun and moon), 212–220 (Lemminkäinen), 281–282 (Lähtö), 315–320 (St. Henrik).

- Veikko Anttonen, The concept of *pyhä* (sacred) in pre-Christian Finnish religion, *Northern Religions and Shamanism* (Ethnologica Uralica 3), pp. 31–44. Ed. by M. Hoppál & J. Pentikäinen. Budapest & Helsinki 1992: Akadémiai Kiadó & Finnish Literature Society. ISBN 951-717-723-2.
- Veikko Anttonen, Religion in prehistoric Finland, *The Handbook of Religions in Ancient Europe* (European History of Religions), pp. 372–391. Ed. by L. Bredholt Christensen & O. Hammer & D.A. Warburton. Durham 2013: Acumen. ISBN 978-1-84465-709-4.
- Juha Pentikäinen, The bear among the Finns and Karelians, *Golden King of the Forest: The Lore of the Northern Bear*, pp. 63–107. [By] J. Pentikäinen. Helsinki 2007: Ethnica. ISBN 978-951-97889-7-5.
- Unto Salo, Agricola's Ukko in the light of archaeology: a chronological and interpretative study of ancient Finnish religion. *Old Norse and Finnish Religions and Cultic Place-Names* (Scripta Instituti Donneriani Aboensis 13), pp. 92–190. Ed. by T. Ahlbäck. Stockholm 1990: Almqvist & Wiksell International. ISBN 951-649-695-4.

Material available with open access at the Internet

- Friedrich Reinhold Kreutzwald, *The Kalevipoeg*. Translated by W. F. Kirby. London (1856–51) 1895: John C. Nimmo. Available at: <http://www.gutenberg.org/files/19438/19438-h/index.html> (c. 55 pp.)
- *Fibula, Fabula, Fact: The Viking Age in Finland* (Studia Fennica Historica 18). Ed. by Joonas Ahola & Frog with Clive Tolley. Helsinki 2014: Finnish Literature Society. Available at: <http://dx.doi.org/10.21435/sfh.18>

Only the following pages: 361–386 (J. Ahola, Kalevalan heroic epic and the Viking Age in Finland), 437–482 (Frog, Myth, mythological thinking and the Viking Age in Finland).

- Cornelius Hasselblatt, *Kalevipoeg Studies: The Creation and Reception of an Epic* (Studia Fennica Folkloristica 21). Helsinki 2016: Finnish Literature Society. Available at: <https://doi.org/10.21435/sff.21>

Only the following pages: 10–25 (Introduction), 26–40 (The significance of the *Kalevipoeg* [...]), 41–61 (The emergence, cultivation and dissemination of the *Kalevipoeg*).

- *Mythic Discourses: Studies in Uralic Traditions* (Studia Fennica Folkloristica 20). Ed. by Frog & Anna-Leena Siikala & Eila Stepanova. Helsinki 2012: Finnish Literature Society. Available at: <http://dx.doi.org/10.21345/sff.20>

Only the following pages: 40–67 (Ü. Valk, Thunder and lightning in Estonian folklore in the light of vernacular theories), 68–81 (L. Harvilahti & E. Rahimova Lemminkäinen), 143–170 (L. Tarkka, The Sampo), 171–187 (V. Anttonen, The Sampo as a mental representation of the mythic origin of growth), 188–204 (P. Hakamies, Ilmarinen and popular techno-utopian conceptions), 205–254 (Frog, Confluence, continuity and change in the evolution of mythology), 257–287 (E. Stepanova, Mythic elements of Karelian laments)

Total number of pages: c. 1400 pp.

Litteraturlista vårtermin 2019

RELV202/302: Hagiografier - Helgenforteljingane si rolle i tidleg jødedom, kristendom og islam

Emneansvarleg: Moa Airijoki

NB! Samtlig litteratur på denna lista är obligatorisk läsning för denna kurs.

Bøker – kjøpes av studenten

- Brown, Peter (1971). *The World of Late Antiquity AD 150-750* (finns i flera utgåvor). London: Thames and Hudson Ltd.
Denna bok finns i många upplagor och, förutom på akademika, även i begagnade exemplar på exempelvis amazon.com.)
Läsning: ss. 49-112.
- Moss, Candida (2014). *The Myth of Persecution: How Early Christians Invented a Story of Martyrdom*. New York: HarperOne.
Läsning: ss. 1-22 & 83-125 & 247-261.

Utdrag ur bøker – litteraturkiosken.uib.no

- Afsaruddin, Asma (2013). *Striving in the Path of God: Jihād and Martyrdom in Islamic Thought*. New York: Oxford University Press.
Läsning: ss. 116-148 & 205-235.
- Amadou, C. (2002). *Østkirken: Skrifter fra bysantinsk og ortodoks kristendom* (Vol. [15], Verdens hellige skrifter). Oslo: De norske bokklubbene.
Läsning: ss 61-86.
- 'Attār, F., Ruste, A., & Vogt, K. (2002). *Fuglenes forsamling* (Verdens hellige skrifter). Oslo: De norske bokklubbene.
Läsning: ss. 1-15.
- Curley, M. (1979). *Physiologus*. Austin: University of Texas Press.

Läsning: ss. 9-15 & 54-57.

- Elliott, Alison Goddard (1987). *Roads to Paradise: Reading the Lives of the Early Saints*. Hanover & London: University Press of New England.
Läsning: ss. 42-76.
- Elliott, J., & James, M. (1993). *The Apocryphal New Testament: A collection of apocryphal Christian literature in an English translation*. Oxford: Clarendon Press.
Läsning: ss. 364-372.
- Groth, B., Feinberg, L., & Sletta, I. (2012). *Talmud: Tekster i utvalg* (Verdens hellige skrifter). Oslo: Bokklubben.
Läsning: ss. XIX-LXXII & 127-139.
- Hicks, R. (1925). *Lives of eminent philosophers: 2* (Vol. 185, The Loeb classical library). London: Harvard University Press.
Läsning: ss. 321-367 (OBS! läs endast den engelska översättningen).
- Hylan, Susan E. (2015). *A Modest Apostle: Thecla and the History of Women in the Early Church*. New York: University Press.
Läsning: ss. 71-90.
- Ibn Hishām, A., Guillaume, A., & Ibn Ishāq, M. (1955). *The life of Muhammad: A translation of Ishaq's Sirat rasul Allah*. Karachi: Oxford University Press.
Läsning: ss. 79-89.
- Musurillo, H. (1972). *The acts of the Christian martyrs* (Oxford early Christian texts). Oxford: Clarendon Press.
Läsning: ss. 2-21 (OBS! läs endast den engelska översättningen).
- Rajak, Tessa (1997). "Dying for the Law: The Martyr's Portrait in Jewish-Greek Literature". In M. J. Edwards & Simon Swain (eds.), *Portraits: Biographical Representation in the Greek and Latin Literature of the Roman Empire*. Oxford: Clarendon Press.
Läsning: ss. 39-67.

Bøker/utdrag ur bøker/artikler – tilgjengelig online på oria.no

- Coon, Lynda L. (2011). *Sacred Fictions: Holy Women and Hagiography in Late Antiquity* (Middle Ages Series). Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press. DOI: 10.9783/9780812201673
Läsning: ss. 53-76.
- Harmless, W.S (2004). *Desert Christians: An Introduction to the Literature of Early Monasticism*. Oxford University Press. Online

<https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=3053377>

Läsning: ss. 57-73 & 193-226.

- Harvey, S. (2008). "Martyr Passions and Hagiography". In Susan Ashbrook Harvey and David G. Hunter (eds.), *The Oxford Handbook of Early Christian Studies*. Oxford Handbooks Online: Oxford University Press. **DOI:** 10.1093/oxfordhb/9780199271566.003.0030.
- Hasan-Rokem, G. (2004). Jewish Folklore and Ethnography. In Martin Goodman (ed.), *The Oxford Handbook of Jewish Studies*. Oxford Handbooks Online: Oxford University Press. **DOI:** 10.1093/oxfordhb/9780199280322.013.0038
- Hägg, Tomas (2012). *The Art of Biography in Antiquity*. Cambridge University Press, ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=880749>.
Läsning: ss. 1-9 & 305-318 & 148-187.
- Joslyn-Siemiatkoski, Daniel (2014). "The Mother and Seven Sons in Late Antique and Medieval Ashkenazi Judaism: Narrative Transformation and Communal Identity." In Gabriela Signori (ed.), *Dying for the Faith, Killing for the Faith: Old-Testament Faith-Warriors (1 and 2 Maccabees) in Historical Perspective*. BRILL. ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=842206>.
Läsning: ss. 127-146.
- Kamil, J. (2002). *Christianity in the land of the pharaohs: The Coptic Orthodox Church*. Cairo: The American University in Cairo Press. ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=652874>.
Läsning: ss. 222-253.
- Klemm, Verena (2005). "Image formation of an Islamic legend: Fāṭima, the daughter of the prophet Muḥammad". In Sebastian Günther (ed.), *Ideas, Images, and Methods of Portrayal: Insights into Classical Arabic Literature and Islam*. BRILL. ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=280603>.
Läsning: ss. 181-208.
- Renard, John (2008). *Friends of God: Islamic Images of Piety, Commitment, and Servanthood*. University of California Press. ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=345549>

Läsning: ss. 43-66 & 119-140 & 141-234 & 237-258 & 259-282.

- Rubenson, Samuel (2017). "Textual Fluidity in Early Monasticism: Sayings, Sermons and Stories." In Liv Ingeborg Lied and Hugo Lundhaug (eds.), *Snapshots of Evolving Traditions: Jewish and Christian Manuscript Culture, Textual Fluidity, and New Philology*. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.. ProQuest Ebook Central. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=4810120#>
Läsning: ss. 178-200.
- Silverstein, Adam J. (2010). *Islamic History: A Very Short Introduction*. Oxford University Press. ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=472381>.
Läsning: ss. 67-75.
- Vivian, T. (2003). "The peaceable kingdom: Animals as parables in the virtues of Saint Macarius". *Anglican Theological Review*, 85(3), 477. Retrieved from <https://search.proquest.com/docview/215265993?accountid=8579>
Läsning: ss. 477-491.
- Zaborowski, Jason R. (2004). *Coptic Martyrdom of John of Phanijoit: Assimilation and Conversion to Islam in Thirteenth-Century Egypt*. BRILL. ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/bergen-ebooks/detail.action?docID=280786>.
Läsning: ss. 11-34 & 57-79 (OBS! Läs endast engelska översättningen).

Artikler – tilgjengelig online via JSTOR / Project Muse

- Boyarin, Daniel (1998). "Martyrdom and the Making of Christianity and Judaism." *Journal of Early Christian Studies*, vol. 6 no. 4, pp. 577-627. *Project MUSE*, [doi:10.1353/earl.1998.0053](https://doi.org/10.1353/earl.1998.0053).
- Brennan, Brian (1985). "Athanasius' "Vita Antonii". A Sociological Interpretation". *Vigilae Christianae*, Vol. 39, No. 3 (Sep., 1985), pp. 209-227. JSTOR <http://www.jstor.org/stable/1583854>.
- Brown, Peter (1983). "The Saint as Exemplar in Late Antiquity." *Representations*, no. 2, pp. 1-25. JSTOR, JSTOR, www.jstor.org/stable/2928382.
- Ernst, Carl W (1985). "From Hagiography to Martyrology: Conflicting Testimonies to a Sufi Martyr of the Delhi Sultanate." *History of Religions*, vol. 24, no. 4, pp. 308-327. JSTOR, JSTOR, www.jstor.org/stable/1062305.

- Hadot, Pierre, et al (1990). “Forms of Life and Forms of Discourse in Ancient Philosophy.” *Critical Inquiry*, vol. 16, no. 3, 1990, pp. 483–505. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/1343636.
- Kaplan, Steven (1981). “Hagiographies and the History of Medieval Ethiopia.” *History in Africa*, vol. 8, pp. 107–123. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/3171511.
- Mernissi, Fatima (1977). “Women, Saints, and Sanctuaries.” *Signs*, vol. 3, no. 1, pp. 101–112. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/3173083.
- Naguib, Saphinaz-Amal (1994). “The Martyr as Witness Coptic and Copto-Arabic Hagiographies as Mediators of Religious Memory.” *Numen*, vol. 41, no. 3, pp. 223–254. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/3270350.
- Sirry, Mun'im (2010). “Pious Muslims in the Making: A Closer Look at Narratives of Ascetic Conversion.” *Arabica*, vol. 57, no. 4, pp. 437–454. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/25782620.
- Papaconstantinou, Arietta (2006). “Historiography, Hagiography, and the Making of the Coptic ‘Church of the Martyrs’ in Early Islamic Egypt.” *Dumbarton Oaks Papers*, vol. 60, pp. 65–86. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/25046211.

Materiale fra databas

- *Apophthegmata* attribuerade till Makarios:

<http://monastica.ht.lu.se/> > Translations > G-Wortley > MacarAeg > klick på “Text” (Source text displayed with the permission of the editor/translator (Source text from Wortley, John (trans., 2014). *Give Me a Word: The Alphabetical Sayings of the Desert Fathers*. Popular Patristic Series 52. New York: St. Vladimir’s Press.)).

Videomateriale fra Religionsoraklene

- Skjoldli, Jane. «Hvordan blir man helgen?» [08:17], samt medføljande text. <http://religionsoraklene.no/hva-er-en-helgen/>
- Undheim, Sissel. «Hva er en helgen?» [05:43], samt medføljande text. <http://religionsoraklene.no/hva-er-en-helgen/>